

Textual Variants
1 John 2:3-11

August 2019

Verse

- 3 By the 9th century, “we keep” is replaced in two manuscripts by “we shall keep”, and by “we guard” in one manuscript by the 4th century.
- 4 By the 5th century, some manuscripts omit “that” from “know that”. It is hard to know if “that” was original or not.
- 4 By the 5th century some manuscripts omit “and” from “and the truth is not in him”.
- 4 By the 4th century one manuscript inserts “of god” after “the truth”.
- 5 By the 9th century two manuscripts omit “truly”.
- 5 By the 9th century one manuscript appends “if we are perfected in him” to the end of the sentence.
- 6 By the 5th century some manuscripts omit “the same (way)”. It is hard to know if this is original or not.
- 7 By the 10th century some manuscripts replace “beloved” with “brethren”.
- 7 By the 9th century some manuscripts insert “from (the) beginning” at the end of the sentence.
- 8 By the 5th century one manuscript inserts “in him” before “truly”.
- 8 By the 4th century one manuscripts inserts “but in him” after “truly”.
- 8 By the 5th century some manuscripts have “and in us” in place of “and in you”.
- 8 By the 5th century one manuscript misspells the word “darkness”.
- 9 By the 4th century two manuscripts insert “is a liar and” after “hates his brother”.
- 11 By the 6th century two manuscripts read “abides in the darkness” instead of “walks in the darkness”.